

REDAȚIUNEA
 Administrației și Tipografia
 Brașov, piața mare nr. 30.
 Scrisorile nefrancate nu se
 primesc.
 Manuscrise nu se retrimit.
INSERATE
 se primesc la Administrație în
 Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
 În Viena: la M. Dukas Nachf.,
 Nux. Angenfeld & Emeric Les-
 ner., Heinrich Schalek, A. Op-
 pelik Nachf., Anton Oppelik.
 În Budapesta la A. V. Gold-
 berger, Ekstein Bernat, Iuliu
 Leopold (VII Erzsebet-Körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
 rie garmond pe o coloană 10
 bani pentru o publicare. Pu-
 blicărilor mai dese după tariful
 și la voiaj. — **RECLAME** pe
 pagină 3-a o serie 20 bani

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL LXVI.

„GAZETA” iese în de-care zi.
 Abonațiile pentru Austro-Ungaria:
 Pe un an 24 cor., pe șase luni
 12 cor., pe trei luni 6 cor.
 Nr-ii de Duminecă 4 cor. pe an.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franci, pe șase
 luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 Nr-ii de Duminecă 8 fr. pe an.
 Se prenumeră la toate ofi-
 ciele postale din țară și din
 afară și la d-nii colectori.
 Abonații pentru Brașov
 Administrația, Piața mare,
 Târgul Intului Nr. 80. etagiu
 I. Pe un an 20 cor., pe șase
 luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
 Cu dusul în casă: Pe un an
 24 cor., pe șase luni 12 cor.,
 pe trei luni 6 cor. — Un esem-
 plar 10 bani. — Atât abona-
 mentele cât și inserțiunile
 sunt a se plăti înainte.

Nr. 107.

Brașov, Joi 15 (28) Mai.

1903.

Din cauza sfintei sărbători de mâine, Joi,
 Împărtășirea Domnului, diarul nu va apărea până
 Vineri seara.

Voi să fim lămurii.

Din incidentul candidărilor pen-
 tru mandatul de deputat devenit va-
 cant în cercul electoral dietal al
 Dobrei (comitatul Huniadorii) și din
 incidentul candidării speciale a ad-
 vocatului din Orăștie Dr. Aurel Vlad
 cu pretins „program național” s'a
 încins în foile noastre o discuțiune,
 peste care nu putem trece cu indif-
 erență.

Vedem cu părere de rău, că
 încă și astăzi domnesce la noi o
 desorientare, ce numai îngrijiri pôte
 deștepta pentru viitor și că, mai
 ales în ce s'atinge de disciplina nos-
 tră națională și de partid, am ajuns
 la un grad de confușiune periculos
 din toate punctele de privire.

În anii din urmă — o spunem
 cu mare durere — spiritul de resis-
 tență dintre noi, ér în deosebi spiri-
 tul de solidaritate și unitate în toate
 întreprinderile și mișcările noastre a
 suferit o simțibilă sguduire. La
 acesta a contribuit în mare măsură
 starea anormală, ce a fost creată
 partidului nostru național în urma
 „campaniei memorandiste” și în
 urma întăririi tot mai mari a cu-
 rentului ostil limbei și naționalității
 noastre. Ne mai având noi de atâți
 ani întruniri și conferențe naționale
 publice, ér conducerea partidului su-
 ferind cunoscutele mari neajunsuri,
 nu-i mirare, că au devenit incetel
 cu incetel tot mai lacse vederile asu-
 pra legăturilor de disciplină, până
 ce într-o zi am fost condamnați a
 vedea chiar spectacolul repugnant, că
 o semă de bărbați din generația mai
 tânără, întemeiând o foie săptămă-
 nală în Orăștie, au încercat a erigia
 în principiu desertarea de la marele
 corp național al partidului nostru,
 pentru motive de oportunitate în in-

teresul pretenției continuării „mar-
 succes” a luptei naționale.

La cetirea articolului-progra-
 al numitei foi am și înțeles
 ce se trata și cu cine aveam
 a face. În consecință ne-am ridicat
 vocea spre a convinge pe tinerii din
 cestiune, că au pornit pe-o cale gre-
 șită și că trebuie să se reîntorcă
 până ce mai e timp, căci vor rătăci
 și se vor pierde cu totul de grosul
 ôstei luptătorilor partidului.

La început tinerii, despre cari
 am vorbit mai sus, au declarat sër-
 bătoresce, că „vor rămâne credin-
 cioși partidului și vor sta pe basa
 singurului program național”. Acesta se
 pôte ceti din cuvânt în cuvânt în
 articolul-program publicat în Nr. I
 al „Libertății” de la Orăștie și sub-
 semnat de Dr. A. Vlad și soți.

Curând o lună două după so-
 lemnela declarație de mai sus însă,
 fondatorii numitului diar au aflat de
 bine a-și arunca masca și a se pre-
 senta publicului nostru ca ceea ce
 sunt în adevăr, ca desertori dela
 programul partidului și dela cauza
 de consolidare și de unitate a lui,
 ómeni de lumea nouă, cari s'au plic-
 titisit a mai fi legați de cătușile ce
 li-le impuneau considerațiile de mai
 sus față de partidul, față de existența
 și viitorul lui și doresc a juca un rol
 separat, după capul lor încă puțin
 esperiat și pe barba lor, ce abia le-a
 răsărit.

Förte curând din singurul pro-
 gram național s'a făcut un program
 particular unic în felul său ciungărit
 și ciupit, un fel de monstru fără de
 cap și fără de picioare al „naționali-
 smului noiei direcții”.

Nici că era lucru de mirare,
 după ce noul consorțiu dela Orăștie
 ajunsese a lua în deșert „naționali-
 smul din era veche” ér pe „betrăni”
 ai considera ca pe un balast netre-
 buincios, care trebuie aruncat și lăsat
 „în plata Domnului”.

Cetitorii noștri sunt în de ajuns

informați despre direcția cea nouă
 oportunistă, ce se cultivă la Orăștie
 și întâmpină incurajare și sprijin
 și de interesat din partea foii dela
 „ad. care deja cu ani înainte și-a
 fost început uneltirile în contra par-
 tidului și a programului național.

Rămâne acum să ne lămurim
 asupra unui punct förte însemnat.
 Decă Dr. Vlad și soți au recunoscut
 la început *palam et publice*, că nu e-
 sistă decât un singur program na-
 țional pentru Românii din Ardeal,
 Bănat și Țera unghurească, cum mai cu-
 tază ei, după cele petrecute, a pretinde,
 că mai pôte esista un program na-
 țional și în afară de „singurul pro-
 gram”, care n'a putut și nu pôte fi
 decât programul partidului național
 român? Cum înțeleg ei „pășirea cu
 program național român” a lui Dr.
 Aurel Vlad, ca candidat de deputat
 în cercul Dobrei? Ce felu de „pro-
 gram național român” pôte fi a-
 cеста?

Am vrea să ne spună cei, des-
 pre cari e vorba, și toți căți găsesc
 firăscă acea „pășire” cu „program
 național român” a d-lui Vlad, decă
 sub acesta semnificare ei înțeleg
 ori-ce program, ce și-l croiesc cu
 tare Român mai mult séu mai pu-
 tin inteligent, mai puțin cu mai pu-
 țir integru în caracterul său? Ori-că
 au în vedere anumite programe în
 anumite împrejurări profesate de
 anumiți bărbați?

Am vrea să ne spună cei-ce dau
 importanță „programului național
 român” al amintitului avocat, decă
 programul de odinioară al „Viitoru-
 lui” compus și susținut de un Român
 cu calități personale cel puțin egale
 și cu experiențe și cunoscințe mai
 superioare decât ale acestui avocat,
 a fost asemenea un program na-
 țional român?

Mărturisim, că nu putem nici-
 decum înțelege, cum, după ce, cum
 de obște este cunoscut, a părăsit
 odată singurul program național,

advocatul Vlad mai pôte „păși” cu
 „program național român”.

Cei căți-va alegători din Dobra
 și Ilia, pôte numai instinctiv, au ne-
 merit-o mai bine și au pus punctul
 pe i, când au evitat de a aminti în
 apelul lor, cât în favorul candidării
 avocatului Vlad, și măcar cuvântul
 „program”.

E vorba, că Joi, în ziua Înăl-
 țării, candidatul des pomenit se va
 presenta înaintea alegătorilor séi în
 Dobra. Vom cunoșce dér în curând
 programul său, decă are vr'unul în
 adevăr — și atunci pôte ne vom
 puté lumina cu toții mai bine.

„In pericol”. Diarul „Alkotmány” în
 numărul din urmă publică un prim-articol
 desperat, care pörtă titlul de mai sus și
 se încheie cu constatarea caracteristică, că
 națiunea maghiară astăzi n'are conducător,
 care să o scötă din halul, în care a
 ajuns. Estragem din numitul articol câ-
 te-va pasage, remarcabile prin faptul, că
 contrastază strașnic cu tonul îngămfat, ce
 predomină majoritatea pressei maghiare:

„Ungaria este amenințată din toate
 părțile de dușmani. Par-că ei socotesc, că a
 sosit timpul să ne atace integritatea țării,
 independența noastră de stat, supremația
 noastră națională și vitalitatea noastră
 economică. Rită-ne atacați din atâtea părți!
 Amici nu vedem nicări!”

„În Viena, în Praga, în totă Austria
 se continuă agitația în potriva intereselor
 maghiare. În Viena nu vreau să cumpere
 grâu unghuresc și de un an încóce nici un
 vapor n'a încărcat grâu pentru capitala
 austriacă. În Praga se aliează cultivatorii,
 morile și brutarii contra făinei unghuresci,
 În Austria se pregătesce un proiect de
 lege împotriva comerțului ambulat... Pe
 căile ferate urcă taxele de transport, pen-
 tru-ca Ungaria să nu pótă esporta mă-
 furii crude. — Apoi vin proiectele mili-
 tare, cari toate țintesc la exploatarea Un-
 gariei. În chestiunea naționalităților în
 presa germană și slavă, în Reichsrath și
 în dietele provinciale se agită contra noastră.
 Partidul german, Cehii tineri, Polonii și
 primăria Vienei îi înjură pe Unguri la
 ori-ce ocașie... Cu acesta agită contra nos-
 tră nu numai în străinătate, ci și în pa-
 trie: Sașii, Dacoromânii, panslaviștii sunt

FOILETONUL „GAZ. TRANS”.

Patru întâlniri.

De Eusebie Blasco.

Înainte cu câțiva ani într'o séră am
 intrat într'o tutungerie, să cumpăr țigări.
 Până ce tutungița îmi împacheta țigările,
 eu priveam pe ușe afară.

Lângă cutia de scrisori, ce era țin-
 tuită la ușa tutungeriei, stetea o fetiță
 plângând, cu o scrisoare în mână. Puteasé
 fie de vr'o opt ani.

— Ce plângi mititico? întrebai pe
 fată.

— Pentru-că n'ajung să pun scrisórea,
 dișe ea desperată și întinđend mânuțele
 spre cutie.

Involuntar am suris de necasul cel
 mare al fetiței, apoi i-am luat scrisórea
 din mână și am aruncat-o însumi în
 cutie.

— Ei, veđi că am pus-o? Acum îmi
 dai o guriță pentru asta?

Fetița s'a ridicat în vârful degetelor

și îmi întinse buzele. Eu le-am sărutat,
 fără să diș ceva. Ochii ei erau încă plini
 de lacrimi, buzele însă surideau, când în-
 depărtându-se de mine, de la de-ce pași
 se uită îndărăt.

Am stat mult înocă în ușa tutunge-
 riei și meditam, că óre ce impresii pôte
 face asupra unei ființe mititele, ca acesta,
 apropierea unui om străin, care, îi dă aju-
 tor pe neașteptate.

Au trecut vr'o doi trei ani la mijloc.
 Într-o nópte între órele 12—1 mergând
 spre casă dintr'o societate, la pórta unei
 case vechi éráși ved o fetiță plângând.
 Éra un timp förte neplăcut, ploua ca din
 ciuběr și era întunerec, de nu-ți vedeai
 mâna.

Cu toate acestea am zărit copila ce
 plângea înaintea porții.

— Ce fatalitate ciudată — îmi di-
 seiú — că eu mereu întâlnesc copii plân-
 gători.

Apoi uitând de plóie, sub impulsu-
 nea unui sentiment ciudat, m'am apropiat
 de fetița și am întreat-o.

— De ce plângi, copila mea?

— Pentru-că nu ajung, răspuse
 copila.

Éra aceea-și fetiță, cu care m'am în-
 tâlnit altă dată înaintea tutungeriei. Nici
 nu crescuse așa tare de atunci, dér se vedea
 pe fața ei că e de vre-o unspredece doispre-
 dece ani.

— Tu ești fetița aceea, care nu ajun-
 gea cutia de scrisori?

— Da, domnule — răspuse fetița
 — și d-ta ești domnul acela, care mi-ai
 ajutat și m'ai sărutat.

— Eu sunt, dér îți mai aduc
 aminte de mine? o întrebaiú mai de-
 parte.

— Cum nu — răspuse copila — v'am
 recunoscut îndată.

— Asta'mi place. Dér acuma de ce
 plângi?

— Fiind-că n'ajung soneria și am zor
 mare. Fii bun sună de trei ori pentru
 mine.

I-am împlinit dorința.

— Și cum de umbli așa târđiu și

pe o așa vreme rea? o întrebaiú mai de-
 parte.

— Am venit aici la doctor, pentru-că
 mama e förte greu bolnavă.

Vocea copilei tremura. Eu m'am emo-
 ționat de acest răspuns dureros și întrebam
 mai departe:

— Asta-i frumos din partea ta, că pen-
 tru mama ta ai curajul să umbli nóptea
 prin întuneric. Dér spune'mi totuși, de ce
 n'a venit tatăl tđu, séu fratele tđu, ori ser-
 vitórea la doctor?

— Pentru-că n'am tată, nici frate,
 și servitóre nu ținem.

— Așa?... Sunteți séraci?

— Da, domnule. Mama cóse pentru
 bani.

— Dér tu?

— Eu?... Eu îi ajut mamii.

— Cum te chéamă?

— Cristeta.

Am scos portofelul și punénd în
 mâna fetiței o bancnotă mai mare, am
 plecat, înainte de a se fi deschis pórta.

După acestă a doua întâlnire, adesea
 m'am gândit la fetița mea, mult timp însă

mai îndrăzneți, decât ori-când... Mișcarea croată a degenerat în rebeliune...
Tristă revistă!

Gubernul și obstrucțiunea. Alaltă-eri s'era a ținut partidul liberal guvernamental o conferență, în care a luat cuvântul ministrul-president Coloman Szell, vorbind asupra situațiunii. D-l Szell duse între altele, că guvernul ar fi comis o mare greșală, dacă s'ar fi retras de la datoria sa în momentul când se pun piedeci în calea afacerilor statului, și-ar fi creat un precedent periculos. Guvernul simte, că la spatele lui are întreg partidul în lupta ce i-s'a impus. Mulțumescse partidului pentru acest serviciu. Câtă vreme partidul îi dă acest sprijin, guvernul stă la postul său. O refragare ar fi periculoasă. În decursul verii — adausse Col. Szell — va fi o luptă grea și împreună cu jertfe fizice, lupta însă, se porție pentru un mare principiu...

Dieta ungară a ales în ședința de ieri comisiunea pentru cuotă. S'a urmat apoi desbaterea rapoartelor ministrului-president asupra stării de ex-lex. La întrebarea baronului Kaas, că ce e cu vacanța de Rosalii, Coloman Szell a răspuns, că vacanțe nu pot fi în timpuri de obstrucțiune.

In „Reichsrath“ul din Viena deputatul Bianchini a atacat violent pe ministrul-president Koerber, fiind-că n'a mijlocit, ca deputații dalmatini să fie primiți de Majestatea Sa. Koerber s'a apărut declarând, că el nu poate să se amestece în afacerile interne ale statului ungar.

Consecuențele visitei de la Vatican. Visita împăratului Wilhelm la Roma și chestiunea balcanică va determina în curând o nouă constelație politică europeană. Ambasadorul frances din Roma, d-l Bourère, lucrăză cu mult zel pentru o alianță între Italia, Franța și Anglia, care să stăpânească Marea Mediterană. În privința încheierii tratatelor vamale dintre statele triplei alianțe, Franța a început de pe acum să creeze dificultăți. Mai ales visita semnificativă a împăratului german la Vatican, a indispus curtea regală din Roma. Pelerinii germani au început deja să meargă în mare număr, ca să viziteze pe papa. Atențiunea deosebită pe care Germania o are în momentul actual față de scaunul papal, îngrijesce serios pe bărbății politici francesi. De temă, că împăratul german se nu dobândescă tot protectoratul catolicilor din Orient, guvernele frances și italian, sunt pe cale de a se înțelege, pentru a delimita sfera de influență a fie-cărui stat. Astfel Germania se aibă protectoratul în Asia mică, Austro-Ungaria în Peninsula Balcanică, ér Franța și Italia în restul țărilor din Orient. Acestă împărțire de protectorate, pentru a fi de-

finitivă, ar trebui să fie aprobată de papa, ale cărui sentimente și intențiuni însă de la visita împăratului german și de la scandalurile din Franța, nu se cunosc destul de clar.

Dalmatia și dalmatinii. Din Viena se telegrafază, că deputații dalmatini au avut Duminecă o lungă conferență. Conferența a declarat, că adevărat, că Dalmatia este încorporată la Austria, ea însă aparține de drept Croației. În momentul când deputații dalmatini au cerut audiență la Majestatea Sa, ei nu s'au gândit nici la împăratul Austriei, nici la regele Ungariei, ci exclusiv la regele Croației și Dalmatiei, pe care îl consideră ca regele lor legal.

Noul cabinet bulgar. Ziarul „Fremdenblatt“ relevând și comentând programul noului cabinet bulgar, relevă, că acest program înlătură temerea despre o agravare eventuală a relațiilor, ore-cum încordate, dintre Bulgaria și Turcia. Față cu împrejurarea, că noul ministeriu s'a prezentat mai întâiu reprezentantului Rusiei și față cu declarațiunea despre atitudinea pronunțată mai corectă către puteri și întreținerea unor relațiuni sincere și cordiale cu Rusia liberatoare, în toate aceste manifestațiuni ziarul vienes vede expresiunea dorinței ministeriului de a risipi toate neînțelegerile ce s'ar pute eventual ivi cu Rusia. Oficiosul vienes se exprimă apoi ast-fel:

„Dat fiind acordul austro-rus, avem cu atât mai puțin motiv de a obiecta ceva la această accentuare a recunoștinței tradiționale a Bulgarilor față cu Rusia. Noi voim numai, ca statele balcanice să se desvolte în liniște și respectăm sentimentele, cari rezultă din amintirea campaniei, care a liberat Bulgaria“.

„Fremdenblatt“ încheie declarând, că venirea la putere a cabinetului Petroff poate fi considerată ca o soluțiune multă-mititoare, ér surprinzătoare schimbare minime, care a facut un sfârșit perisadei temerilor.

Chestiunea cretană. Puterile protectoroare, precum și Germania și Austro-Ungaria, au făcut reclamațiuni urgente la Atena și pe lângă înaltul comisar al Cretei contra unei eventuale alipiri a Cretei la Grecia. Pórta a primit asigurări liniștitoare în această privință.

Turburări în Rusia. Nouă și grave turburări se semnalază la Petersburg. Poliția a arestat pe cei mai periculoși capi ai partidului revoluționar rus. Ultimele perchișițiuni domiciliare au descoperit o nouă tipografie clandestină, unde se imprimau afișe revoluționare, cari se răspândeau pe la lucrătorii de la fabrici, îndemnându-i să ceară lăfă mai mare, ore de lucru mai puține și dreptul de a-se uni în-

tr'o asociație. Se proiectează desordini generale pentru Vineri, când va fi jubileul celor două sute de ani de existență a orașului Petersburg. Deja lucrătorii au început de pe-acum să amenințe pe patronii lor. Poliția a pus în vederea patronilor, ca în ziua jubileului să închidă atelierile și să nu le dea drumul lucrătorilor în tot timpul serbărilor. S'au luat de asemenea măsuri serioase, din partea autorităților, pentru a preîntîmpina ore-cari eventuale răscole.

Evenimentele din Croația.

Din Fiume se anunță, că în fie-care s'era trenurile sunt atacate cu pietri.

În Jelenje a fost alaltăeri o mare demonstrație. Un preot cu numele Polici a agitat printre popor și când se răspândește vestea, că primarul a telegrafiat după poliție, preotul a orânduit să se urce în turnul bisericii paznic, cari să supravegheze mișcările soldaților. După amiazi a sosit într'adevăr o companie de soldați, care a restabilit ordinea.

În comuna Druga a fost proclamat staturul. Populația comunei însă habar n'are de măsura acesta. Omenii și-au împodobit casele cu stéguri naționale croate și au cutrierat stradele cântând. Noptea s'a întemplat o demonstrație serioasă. Demonstranții au atacat casa parochială, fiindcă plebanul nu era pe partea lor. Au bombardat cu pietri ferestrele casei și voiau să pătrundă în ea. Atunci preotul desperat a descărcat de trei ori o pușcă, ceea ce a făcut pe demonstranți să se retragă.

Pe teritorul comitatului Varasđ agitația e mare, mai ales în cercurile Virje și Ludrek. Dîlnic sosesc studenți universitari în comune, cari ațîță poporul. Din 12 Maiu încôce dîlnic se întemplă turburări și incendii. În localitatea Tukovec țărani înarmați au atacat patrurile militare. Din locuri ascunse ei au puscut asupra soldaților, dér n'au rănit pe nici unul. Comitetul de agitațiune e escelent organizat. El are în fie-care comuna sponi și crainici, cari duc veștile în toate părțile.

În Laibach (Craina) a fost la 24 Maiu s'era o mare turburare. Grupuri mari de demonstranți au cutrierat stradele, apoi s'au adunat dinaintea casinei germane, unde au cântat cântece slave și au strigat *perest* la adresa Banului Khuen De-odată s'au auzit pușcături și un bombardament cu pietri. Demonstranții au spart ferestrele scôlei comerciale Mahr și ale palatului Auersperg.

Representanții comunei s'au prezentat a doua zi în ședință în ținută de doliu. Primarul a rostit un discurs, în care a exprimat regrete, pentru-că asupra Croaților, cari și-au vîrsat sângele pentru dinastie, nu plutesce ađi grația împăratăscă.

Foia locală „Novine“, organul partidului catolic, condamnă atacul îndreptat contra Germanilor din Laibach și dîce, că nu este nici o cauză pentru o astfel de demonstrație, de ore-ce și Germanii luptă contra terorismului Maghiarilor. E de temut, că agitațiunea Croaților va trece și în Bosnia.

Serbarea zilei de 10 Maiu.

Ziua de 10 Maiu a fost s'erbătorită și anul acesta, atât în București, cât și în totă România. Mărêța serbare națională a fost vestită Capitalei, în zorii zilei, prin 101 tunuri. Încă de dimineță, o mare animație domnea în oraș; timpul era frumos. Orașul a fost decorat.

Prețutindenți se arboraseră drapele naționale și se făcuseră în toboriri cu ghirlande de verdéță și cu covóre. Cu deosebire, pe tot parcursul se unde era să trecă cortegiul regal, decorația era splendidă. Tote casele și prăvăliile erau pavoașate cu drapele și ghirlande de verdéță și de flori, covóre, scôrțe naționale și diferite trofee.

La orele 10 dimineța MM. LL. Regele și Regina, A. S. R. Principele Moștenitor, A. S. R. Principele Carol, care purta uniforma de elev al scôlei fiilor de militari și A. S. R. Principesa Elisabeta, în trăsuri a la Daumont, precedați de d-l prefect al poliției Capitalei și urmați de un strălucit stat-major, au plecat de la palat în bubuitul tunurilor.

În drépta și în stânga trăsuri regale călăreau d-l general Arion și d-l general Vartiadi, apoi d-l locotenent-colonel adjutant Georgescu.

Cortegiul regal era escortat de două escadrone de gendarmi călări.

Pe tot parcursul, până la Mitropolie, o mulțime compactă a salutat cu urale entusiaste pe Majestățile și Altețele Lor Regale.

Troupele garnisonei formau gard pe tot parcursul cortegiului regal.

La orele 10^{1/2}, cortegiul regal a ajuns la Mitropolie.

În tinda catedralei, MM. LL. Regele și Regina și AA. LL. RR. Principii au fost întemplinați de d-nii miniștri cu d-nele, de d-l primar al Capitalei cu d-na, de d-nele de onóre, de Curtea regală și de atășaiți militari străini.

În tinda bisericii, I. P. S. Sa Mitropolitul Primat, încunjurat de I. P. S. S. Mitropolitul Moldovei și Sucevei și de PP. SS. LL. Episcopii eparchioți și de Arhiepiscopul, precum și de un număr cler, presentă Majestăților și Altețelor Lor Regale Sf. Evanghelie și Crucea.

Apoi MM. LL. Regele și Regina și AA. LL. RR. Principii, precedați de d-l general Priboianu, mareșal al Palatului, de d-l general Vartiadi, șeful casei militare regale, și de d-l general Robescu, maestru de ceremonii al Curții princiare, și urmați de persoanele cari i-au întemplinat și de adjutanții regali, au intrat în biserică.

Corul mitropolitan, sub conducerea eminentului maestru N. Bănulescu, a cântat frumoșă compoziție *Te-Deumul* și *Imnul Regal*.

După terminarea servițiului divin, Majestățile Lor și Altețele Lor Regale au trecut în apartamentele I. P. S. S. Mitropolitului Primat, unde Suvranii au primit felicitările Capului bisericii naționale și ale înaltului cler.

La orele 11^{1/2}, cortegiul regal se formeză din nou:

M. S. Regina ia loc cu Principele Carol și Principesa Elisabeta, în trăsura deschisă a la Daumont, M. S. Regele și A. S. R. Principele moștenitor călări, urmați de stat-majorul regal și de d-nii ofițeri străini, pornesc de la Mitropolie.

Ca și la sosire, Suvranii și Principii sunt frenetic aclamați de enorma mulțime.

Prin îngrijirea ministeriilor de interne și de răsboi și a primăriei, se ridicaseră, pe ambele părți ale bulevardului Academiei, tribune pentru corpul diplomatic, pentru înalții demnitari ai Statului și pentru public. Trotoarele și grădina Universității erau pline de lume.

La sosirea pe bulevard a Suvranilor și a Principilor, lumea a isbucnit în urale entusiaste, repetate de mii de glasuri.

Imediat după sosirea Majestăților Lor, a început defilarea.

După amiazi, la orele 3, a avut loc la Teatrul Național serbarea școlară organizată cu această ocazie de ministeriul instrucțiunii publice.

n'am mai vădu'to. După vre-o trei séu patru ani însă întimplarea éráși mi-a adus'o în cale.

De câte-ori simt necesitatea unei ușurări sufletesci, intru în vr'o biserică. Era în biserica Trinității, unde am vădu'to. Din fetița de odinioară se făcuse o fată mare. Avea haine lungi și purta doliu. Stetea înaintea unui crucifix, și când am zărit'o, se ridica tocmai în vârful degetelor, ca să pótă ajunge cu buzele picioarele pironite ale Mântuitorului. Ori cât se sforța însă, nu putea ajunge crucifixul.

Fără hesitare m'am apropiat de dênșa și prinđendu-o de mijloc am ridicat'o.

Cristeta a sărutat întâiu cu evlavie crucea și numai după aceea s'a întors să vadă cine a ridicat'o. M'a recunoscut.

Am eșit amêndoi tăcuți din biserică, înainte de a ne despărți însă am schimbat câteva cuvinte:

— Ce fatalitate ciudată — dîse Cristeta — că tot'dauna trebuie să fiți lângă mine, de câte ori n'ajung undeva.

— Ești în doliu Cristeta? o întrebăiu, ca să dîce și eu ceva.

— Da, domnule; — răspuse fata — am rămas singură în lume și fără avere. Acuma n'am nici unde lucra. Și când cineva n'are de lucru, îi ispitese gânduri rele. Am venit aici să-mi ușurez sufletul.

M'a cuprins o milă de s'ermana fată, care în etate atât de fragedă a început să guste amarul vieții. Am vrut să o ajutorez cu ceva. Când a vădu'to banii, i-s'au îmbujorat obrazii. Rușinea și mândria îi scânteiau din ochi. A trebuit să o silese să primescă banii... ca împrumut.

M'am întilnit dîlele acestea a patra oră cu Cristeta, după un interval de mai mulți ani.

Mergeam spre casă noptea târziu. Intr'o stradă îngustă laterală era mare aglomerație și gălgăie: Fete perdute, figuri nocturne, polițiști, înjurături, blesteme... și în mijlocul acestei mocrle două femei se luptau una cu alta.

Acestei scene urite îi puse capăt vocea unui polițist:

— Cristeta! tu ai început bătaia. Pe tine te duc la secție!...

Cristeta!... Numele acesta m'a fulgerat drept în suflet. Am străbătut prin mulțime, să mă conving, dacă în adevăr este dênșa?...

Da, era dênșa.
— Tu?... Tu ești?... o întrebăiu cu îndoiélă.

Nenorocita ființă cu părul vilvoiu, cu obrazii vâpsii, a început să plângă cu sughiț și fața ei luă o expresiune atât de durerósă, încât nu o voiú uita cât voiú trăi.

— O, Domnule! Acuma nu mai este nimica, unde să mă mai puteți ridica! Atunci nu puteam ajunge crucea. D-vós-tré m'ați ridicat. De aici nu mă mai puteți ridica!...

Atâta a putut dîce, și polițiștii au tîrit'o la poliție.

— st. —

Majestatea Lor Regele și Regina și A. S. R. Principele Ferdinand și Principii Carol și Elisabeta au bine-voit a onora cu înalta lor prezență această serbare.

Suveranii au fost întâmpinați de d-l. ministru al instrucțiunii publice Sp. Haret, de d-l. director general al teatrelor St. Sihleanu, de d-l. secretar general al ministeriului instrucțiunii G. Adamescu.

S'au oferit Augustei Suverane frumoase gerbe de flori.

La apariția Majestaților Lor și a Altețelor Lor Regale în foja regală, tot publicul, care umplea sala, s'a sculat în picioare și a salutată cu profund respect pe Suverani, er. muzica a intonat *Imnul regal*.

Serbarile s'au început printr-o conferință ținută de d-l. profesor universitar P. Eliad asupra însemnătății zilei de 10 Mai.

După aceea au urmat diferite coruri cântate de elevii și elevele școlilor secundare din Capitală.

Corurile au reușit perfect.

Séra Piața Palatului Regal, piața Teatrului Național, s'au arătat în grădina Cișmeșilor, Bulevardul, calea Victoriei, toate edificiile publice și foarte multe case particulare au fost splendid decorate și în mod feeric iluminate.

Musicile militare au cântat în piețele publice până la 12 noaptea.

AA. LL. RR. Principele Ferdinand și Principesa Maria au făcut o preumblare în trăsura deschisă de la Palatul Cotroceni până aproape de Șosea și îndărăt.

Principii moștenitori au fost viu aclamați, pe tot parcursul, de imensul public, care inunda străzile.

În tot timpul serei a fost o foarte mare mișcare pe străzi.

Publicul nu s'a retras de cât după miezul nopții.

SCIRILE DILEI.

— 14 Mai v.

O deputație din Caransebeș la Majestatea Sa. Presedinția comitetului pentru ridicarea statuei Maj. Sale în Caransebeș s'a prezentat în 18 Mai la Majestatea Sa monarhul în Budapesta, ca să-i mulțumească pentru grațioasă aprobare de a se ridica statua. În deputație se aflau vice-fișpanul Carol Fialka, secretarul de stat în pensiune Emerik Iakabffy, arhimandritul Filaret Musta, președintele comunității de avere din Caransebeș Ilie Curescu și primarul C. Burdia. Deputația a fost condusă de fișpanul Carol Pogany care a ținut discursul de mulțumire. Majestatea Sa a stat de vorbă cu fiecare din membrii deputației. După audiență deputația a făcut o vizită ministrului president Coloman Szell, pe care l'a invitat la festivitatea de desvélire.

Încă un proces. Se afirmă, că procuratura din Clușiu a dat în judecată întreaga direcție a institutului pe acțiunea „Tipografia” din Sibiu, pentru retipărirea în broșură a articolelor d-lui T. Raica publicate în „Tribuna”. Procesul se intențiază contra d-lor G. Pop de Băsescl, Iuliu Coroianu și Rubiu Patîța membrii în direcțiunea numitului institut. Cercetarea urmăzează.

Congregația comitatului Făgăraș în așezarea de primăvară ținută în ziua de 25 Mai, a hotărât în unanimitate, a se trimite camerei deputaților și ministrului președinte câte o reprezentare, prin care să aducă la cunoștință votul de încredere al municipiului față de guvernul și desaprobaria obstrucțiunii opoziționale, prin care țera a ajuns în ex-lex.

Visita regelui Greciei la Sinaia. Țera aflu, că e aproape sigură vizita regelui George al Greciei la Sinaia în cursul lunei August.

Încetare de plăți. Comercianții Emanuel și Ioan Haragay din Deșiu au încetat plățile. Pasivele se urcă la 300.000 corone. Prin această încetare de plăți, care a produs senzație în Slnoc-Dobâca, au fost păgubiți mai mulți creditorii din Pesta și Viena. Numiții comercianți au început

tratatul spre a se împăca cu creditorii, fără să dea faliment.

Concertul reuniunii române de cântări din Sibiu. În séra de 25 Mai, reuniunea română de cântări din Sibiu a dat un concert în sala de la „Unicum” sub conducerea lui H. Kirchener. S'a cântat „Laudații” de August Bena, un elev al lui Kirchener. În „Lubilate amen” de Max Bruch, d-sora Leontina Simbunescu a cântat cu mult succes solo. D-sora Elsa de Heldenberg, acompaniată de d-l Victor de Heldenberg, a cântat din violă o fantazie națională de Dinicu și *Fantaisie Caprice* de Vieuxtemps. D-sora Eugenia Moga a cântat o arie din opera lui Gütz „Der Widerspenstigen Zähmung” și a fost mult aplaudată. D-l O. Mureșianu a cântat cu voce de bariton cântecul „Am Traunsee” de Thieriot. Concertul s'a terminat cu finalul Moreley de Mendelssohn, în care d-na Criștinu a cântat cu voce puternică solo.

„S. D. T.” din care luăm scirea această constată progresul, ce îl face în continuu reuniunea română de cântări și recensentul numitului diar este foarte mulțumit cu succesul deplin al acestui concert.

Un traducător isteț. Diarul „Brasov Hirlap”, care resumază din când în când câte un articol din „Gazeta” în traducere destul de slabă, prin care une-ori pervertesce chiar sensul, scriind în ultimul său număr despre înființarea institutului de credit și economii „Coroana” din Bistrița spune, că în fruntea acestui institut stă „metropolitul” (érsek) Mihály Făgărășan, pe când de fapt este *protopopul* Mihail Făgărășanu.

Afacerea de mituire a unui judecător. Au trecut vr'o patru luni, de când s'a pornit cercetarea contra judeului de la tribunalul corecțional din Budapesta Dr. Coloman Soós și complicele lui, agentul Abraham Schwarz. Acest din urmă se află încă de atunci în arest preventiv. Dr. Soós, care a fost suspendat de la oficiu, este inculpat, că a luat bani de la părțile, cărî purtau procese, ale căror referate le făcea densusul. Agentul Schwarz a descoperit judecătorului de instrucție în timpul din urmă, pe lângă mituirile cunoscute până acuma, alte nouă mituiri și estorcări de bani săvârșite de către numitul agent la însărcinarea judeului. Senatul de punere sub acuzare a ordonat acuma a se pune și judecătorul Dr. Soós în arest preventiv.

Conjurație în contra regelui Serbiei. Din Belgrad se vestesce, că guvernul sârbesc a ajuns în posesiunea unor scrisori compromițătoare pentru curtea din Muntenegru. Din scrisori reiese, că s'a urzit un complot în contra vieții regelui Serbiei și că principele Muntenegrului ar fi favorizat acest plan.

Societatea de lectură „Inocențiu Micu Clain” a teologilor din Blășișu invită la serata literară-musicală ce o va ține în memoria fericitului ei patron *Ioan Inocențiu Micu Clain*, Duminecă, la 31 Mai n. 1903. În sala de gimnastică. Începutul la 5 ore séra. Prețul de intrare: de persoană 60 bani.

Program: 1) Cuvânt de deschidere: rostit de președ. soc. T. German. 2) G. Musicescu: „Marș” esec. de corul teologilor. 3) Oct. Popa: „Despre social-democrație” disertație. 4) I. Mureșianu: „Brâncoveanul” baladă populară esec. de corul teol. cu soli: T. Branea, V. Stanciu și I. Bălăscu, și cu acompaniament de pian. 5) V. Alexandri: „Eroii de la Plevna” declam. de I. Bălăscu. 6) Ch. de Beriot: „Air varié” violin-solo de Aur. Popoviciu, acompaniat cu pian de prof. I. Mureșianu. 7) N. Marcu: „Sonet” poes. orig. 8) Aurel Popovici: „Dorul Ardeleanului” esec. de cor. teol. 9) Sorcovă: „O muscă” monolog predat de I. Tătaru. 10) C. G. Porumbescu „Quadri” esec. de corul teologilor. 11) Cuvânt de închidere: rostit de președ. societății.

Activitatea bandelor bulgare. La *Mogila*, la nord de Monastir, a avut loc în ziua de 7 Mai v. o luptă între trupele turcesce și o bandă bulgară de 13 membri. Banda a fost nimicită cu totul. Au

fost uciși patru locuitori din sat, cari se asociaseră la bandă, și două femei. Un număr de 14 case au fost incendiate și distruse prin focul artileriei. Trupele turcesce au avut trei morți și mai mulți răniți. Aprope de stația *Urly* în jos de Adrianopol, a fost nimicită de trupă o bandă bulgară de 12 membri și doi paznici de câmp.

Automotorele de vapor sistem De Dion-Bouton, cari vor fi puse în curând în circulație pe linia de tramvai Brașov-Săcele, provocă atențiunea generală a publicului. Înainte de a se pune în circulație, direcția va face o călătorie de probă cu ele până la Săcele. Sâmbătă în 30 Mai. Pornire din piața la orele 9.30 a. m. Întorcere la 11 a. m. La această excursiune vor participa numai oșpeți invitați.

Serată teatrală română

dată de-o societate de diletanți în scop de binefacere.

Sâmbătă în 17 (30) Mai în sala de concerte de la Redută.

Program:

1) *Jean-Marie*, dramă într'un act de André Theuriet, tradusă de N. Țincu.

Persoanele: Jean-Marie . . . Z. Bărsan
Theresa . . . **
Joel . . . **

2) *Greva Fierarilor*, monolog dramatic, de Fr. Coppée, tradus de L. Dauș.

Persoanele: Jean, bătrânul fierar, Z. Bărsan
Judecător . . . **

3) *Răsbunarea Amozului*, comedie într'un act de Paul Ferieu, tradusă de **

Persoanele: Diogene, filosoful . Z. Bărsan
Iris, trimisa deitelor **

4) *Declamații* din poezi române.

Prețurile locurilor: În parter: fotoliu 2 cor. 40 bani, parchet I, 1 cor. 60 b., parchet II 1 cor. 20, parter loc numerotat 80 bani, intrare în parter 60 bani, pentru studenți 40 bani, locul ultim de stat în parter 30 bani.

Pe galerie: Fotoliu (balcon) 3 cor., loc numerotat pe băncile ridicate 1 cor., intrare 40 cr.

Biletele se vînd în librăria Ciurcu str. Hirscher și în séra reprezentației la cassă.

Începutul la opt ore precis.

Mulțumită publică.

La concertul aranjat de tinerimea universitară română din Clușiu la 1 Martie 1903, au binevoit a contribui peste taxa de intrare următorii:

Nicolae Ardelean (București) 100 cor., Dr. Vasile Bian (Buzău) 23 cor., Iosif Roman adv. (Oradea mare) 5 cor., Francisc Hossu-Longin (Deva) 20 cor., Graciella Jorgovici (Kenincez) 6 cor., Dr. Emil Gerasim adv. (Aiud) 10 cor., Dr. Coriolan Pop (Oradea m.) 10 c., Dr. Petru Tigle adv. (Timișoara) 15 c., Ioan Săbădeanu (Brașov) 10 c., Ana Adamovici (Bobâlna) 10 c., Ioan Meșianu arhiepiscop (Sibiu) 20 c., Ioan Marinescu (Also-Kita) 2 c. 20 f., Aurel Poruș paroch (Desmir) 10 c., „Silvanța” inst. de cred. și ec. (Șimleu) 10 c., Ioan Pop inv. dir. (Șinca-vechie) 2 c., Dr. Ioan Pop medic militar (Brașov) 10 cor., Ida de Ciato (Blășișu) 16 c., Vasile Petri prof. (Năsăud) 16 c., Dr. Sebastian Radu protopop (M. Uioara) 5 cor., Emanoil Ungurean adv. (Timișoara) 10 c., E. O. în B. 30 c., Ilie Trăilă adv. (Oravița) 5 c., Maria Cosma (Șimleu) 50 c., Dr. George Popescu adv. (Turda) 10 c., Dr. Aurel Mureșianu (Brașov) 20 c., Dr. Ioan Miclea pretor (Sebeșul săsesc) 5 c., Vasilca Aldea senator (Sebeșul săsesc) 5 c., Leontin Drăgan prof. (Năsăud) 4 c., Iosif Pop (Budapesta) 10 cor., Nicolau Zugrav paroch (Uricani) 4 cor.

Dr. Iosif Gall (Lucareț) 100 c., George Pop de Băsescl (Băsescl) 200 c., Ioana Moldovan (Sibiu) 100 c., Dr. Alexandru și Zeno Mocsonyi (Birchiș) 200 c., Aurelia Vulcan (Oradea m.) 100 c., George Serb (Budapesta) 100 c., pentru „mensa academică”, 100 c. pentru concert; Sabina Popescu (Reghin) 100 c., Elena Dr. de Vajda Voevod (Olpret) 100 c., Ida Dr. Ilea (Clușiu) 100 c., Victoria Dr. Filipan (Năsăud) 100 c., Eugenia Dr. Pop (Arad) 50 c., Victoria Dr. Oncu (Arad) 50 c., Rhea Silvia Illyes

(Cristur) 80 c., N. N. (Sibiu) 100 cor., A. Buteanu (Beiuș) 4 c., Vasile Mica. (Sz. Udvarhely) 10 c., Olga Dorina Poruș (N. Almas) 10 c., Ileana Velicio (Chișineu) 20 c., Leontin Simonescu (Sibiu) 10 c., Văd. Ana Alexă Pop n. de Leményi (Clușiu) 10 c., Vasile Bichigean prof. (Năsăud) 4., Dina Moga (Sibiu) 4 cor., Un fost universitar rom. clușian (Oravița) 5 cor., Dr. Mihail Grosșan adv. (Oravița) 5 c., Un fost stud. univ. rom. (Oravița) 2 cor.

Dr. George Anca cand. adv. (Oravița) 5 cor., Nicolae Cotârla com. (Ciclova rom.) 2 c., Alesandru Lebu (Sibiu) 10 c., Partenie Cosma (Sibiu) 10 c., Fam. Hossu (Clușiu) 10 cor., Fam. Dr. Bontescu (Hateg) 10 cor., Fam. Rus. (Turda) 2 c., Dr. Elie Dăian (Clușiu) 16 c., Dr. Z. Chirtop. (Câmpeni) 10 c., Dionisiu Șimou 16 c., Dr. A. Vhad (Orăștie) 16 c., Dr. Alexandru de Vajda Voevod (Olpret) 16 c., Vasile Podobă (Clușiu) 10 cor., Dr. Tiberiu Bredicean (Sibiu) 1 cor., Coriolan Brediceanu (Lugosi) 6 c.

Dr. Giurca 6 c., Dr. Vălean 6 c. Dr. Isidor Pop (Lugosi) 6 c., Fam. Giurgiu (Clușiu) 3 c., Nicolae Frosteian cand. adv. (Clușiu) 1 c., Ioan Vuluș 6 c., Al. Pocol 57 c., Dr. Cassiu Maniu adv. (Clușiu) 16 c., Dr. Amos Frâncu adv. (Clușiu) 32 c., Fam. Motta (Clușiu) 5 c., Gavril Karsai (Clușiu) 16 c., Cornel Muste par. 6. c., Dr. Gavril Tripon (Bistrița) 16 c., Dem. Ciuta 16 c., Dr. Ioan de Vajda-Voevod (Clușiu) 16 c., Petru Jacoban locotenent 6 c., Vasile Me-tea (Luna) 2 c., Simion Blasu major (Clușiu) 40 c., Lăr sublocot. (Clușiu) 1 c., Mariș David (Sebeșul-săsesc) 4c., Veturia Corvin (Orăștie) 4 c., Dora Ivascu (Kosalia) 4 c., Eufrosina Șandru (Sighișoara) 4 c., Mariora Negru (Sighișoara) 4 c., Sigismund Dărăban (Cucia) 4 c., Mariora Dărăban (Cucia) 4 c., Vasile Ranta-Buticescu (Clușiu) 40 c., Dr. Popescu adv. (Turda) 4 c., Dr. Julia Popescu 4 c., Dr. Ștefan C. Pop adv. (Arad) 10 c., Elena Comanescu (Clușiu) 50 c., Dr. Ștefan Morar adv. (Clușiu) 20 c., Maria Bohățiel (Clușiu) 20 c., Dr. Simion Tamaș (Clușiu) 20 c., Emanoil A. Safrano privatier (Brașov) 40 c., Dr. V. Lucaciș 4 c., V. Almășan (Clușiu) 10 c., Antoniu Mandea (Clușiu) 6 c., Artemie Sarcadi canonic (Oradea m.) 20 c., Eugenia Hanganuș B.-Prund 8. c.

Pentru cari maritimose contribuiri comitetul aranjator pe calea acesta aduce cele mai sincere mulțumiri maritimșilor donatori. Tot odată sunt rugate amabilele domnișore, cari au primit bilete spre vânzare, a-le retrimite în timpul cel mai scurt posibil pentru-ca să se pōtă publica și colectele domnișorelor.

Pentru comitet: Romul Secoșan, președinte, Valer Ordace, cassar, Michail Doborean, secretar, Ioan Moldovan, controlor.

NECROLOG. În ziua de 25 Mai a repausat în Hodac Iuliu Vețianu, inginer mechanic, sublocotenent c. și reg. în rezervă în etate de 28 ani. Rămășițele pămîntesci se vor așeza spre repaus etern în cimetriul bisericeii gr. cat. din Hodac în ziua de 28 Mai. Il jălesc părinții Demetriu Vețianu și soția sa Rafila, frați și surori, precum și mai multe rude din familiile Lupu, Fărcașiu, Pop și Harșianu. Fie-i țărîna ușoră!

ULTIME SCIRI.

Viena, 26 Mai. Din incidentul răspunsului ce l'a dat ministrul president Koerber la discursul lui Bianchini, în afacerea refuzării audienței ce au cerut-o deputații dalmatini, un mare tumult s'a produs în cameră. Deputații slavî înscenară un sgomot mare, așa în cât cuvintele de încheiere ale ministrului nu puteau fi înțelese.

Spalato, 26 Mai. Un număr de vr'o 2000 persoane au manifestat erî după amiazi cu ocaziunea sosirii în port a vaporului „Hungaria”. Un manifestant a încercat de a scobori la jumătatea catargului drapelele vaselor italiene, în semn de doliu. El a fost arestat. Mulțimea s'a năpustit apoi cu pietri contra localului sucursalei societății de navigație ungară. Un comisar a fost isbit de-o piatră. Gendarmeria a restabilit ordinea.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Cursul la bursa din Viena.

Din 26 Maiu n. 1903.

Renta ung. de aur 4%	121.10
Renta de corone ung. 4%	99.40
Impr. cail. fer. ung. in aur 3 1/2%	91.25
Impr. cail. fer. ung. in argint 4%	98.35
Oblig. cail. fer. ung. de ost I. emis.	99.25
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	199.60
Bonuri rurale croate-slavone	156.60
Impr. ung. cu premii	100.50
Losuri pentru reg. Tisei si Seghedin	100.30
Renta de argint austr.	121.20
Renta de hartie austr.	100.75
Renta de aur austr.	92.75
Losuri din 1860.	153.25
Actii de-ale Banței austro-ungara	16.38
Actii de-ale Banței ung. de credit.	729. --
Actii de-ale Banței austr. de credit	665.75
Napoleondor.	19.08
Marci imperiale germane	117.15
London vista	239.67 1/2
Paris vista	95.17 1/2
Note italiene	95.15
Rente de corone austr. 4%	--

Cursul losurilor private

din 20 Maiu 1903.

	comp.	inde
Basilica	18.75	19.75
Credi	138. --	441. --
Clary 40 fl. m.	166. --	176. --
Navig. pe Dunare.	--	--
Inbruck	84.25	88.25
Krakau	74. --	78. --
Laibach	69. --	73. --
Buda	175. --	174. --
Pafl	174. --	178.50
Crucea rosie austriaca	54.90	55.90
" " ung.	27. --	28. --
" " ital.	--	--
Rudolf	68. --	72. --
Salm	287. --	288.80
Salzburg	75. --	77. --
St. Genois	270. --	320. --
Stanislau	--	--
Trientne 4 1/2% 100 m. c.	441. --	445. --
" " 4% 50	51. --	53. --
Waldstein	74. --	78. --
" de 10 franci	85.75	87.75
Banca h. ung. 4%	--	--

Nr. 20—1903.

Publicare de licitatie.

Sambata, in 6 Iunie a. c. st. n. la 9 ore a. m. se va tine in cancelaria subscrisului comitet (Strada Poplacii nr 36), licitatieune minuendă, numai pe calea ofertelor pentru clădirea unei școle elementare cu 4 clase la Racovița, comitatul Sibiiului.

Acesta se aduce la cunoscinta publică, cu adausul, că fie-care licitante e obligat a depune 5% a sumei de esclamare de 36,205 corone 72 filleri.

Oferte in scris provădute cu vadiu se primesc până la inceperea licitatieunei.

Planul preliminarul și condițiunile speciale de clădire se pot vedé in tota ziua, in cancelaria comite-tului.

Sibiiu, in 24 Maiu 1903.

Comitetul administrator de fondul școlar al fostilor grănițeri din regimentul român I.

2—3.(975)

Cursul pieței Brașov.

Din 24 Maiu n. 1903.

Bancnot rom. Cump.	18.90	Vend.	18.94
Argint român.	18.70	"	18.80
Napoleond'orf.	19. --	"	19.04
Galbeni	11.20	"	11.30
Ruble Rusesce	--	"	--
Marci germane	116.80	"	111.08
Lire turcesce	21.20	"	--
Seris fonc. Albina 5%	101. --	"	101. --

Dr. H. GUST

atelier dentistic,

șe află și de aci încolo

Tergul pómelor nr. 19

d'asupra prăvăliilor D-lor

K. Essigman și Simon F.

9—10.(947).

Photoplasticul

institut de artă de primul rang. Brașov, Strada porții nr. 16.

Duminecă din 24 Maiu până la 30 Maiu 1903 de vădūt

O preumblare interesantă prin Roma.

50 vederi dintre cele mai splendide Nime sē nu pērdă oca-siunea de-ale vedē.

Un „Grand-Gramophon” cāntă gratuit.

M. S. Imp'ratul-rege Franz Iosef, M. S. Imp'ratul Wilhelm al Germaniei, M. S. Regele Eduard al Angliei, M. S. Regele Emanuil al Italiei etc. etc. au vizitat in mai multe rēnduri Photoplasticul 7(952).

Intrarea: 25 cr. Copii și militari. până la sergent 10 cr. Abonament pentru 8 seri, adulți fl. 1.20, copii 60 cr.

Universae medicinae

Dr. Theodor v. Kiss

Internist și medic de nervi la căile ferate r. ung.

Ordinēzā dela 2—3 ore.

Ambulatoriu - Electrotherapeutic

deschis dela 9—10 ore a m.

Tratēzā bōle interne și de nervi după diferitele metode ce și-a cāstigat in praxa proprie de 9 ani. Curēzā prin electricitate bōle de femei și de piele.

Cosmetic pentru față și Electro-massage. 6—10.(956)

Brașov, Tergul hotelor 22, (casa „Albina“).

Un învățacel, care se fie din o familie bună și posedă 1—2 cla-se reale sēu gimnasiale, pe lângă in-trega întreținere, se primesce momen-tan in prăvălia de modă și manufac-tură a subsemnatului

Iulius Popovici
in Hașeg.

Socotela curată!

Cel mai cu efect s'apun med. este **Sapunul Carbol-Pacura și Picioasă** a lui BERGMANN. (Marca: 2 miner), dela BERGMANN & Co., Ureda & Tetschen a.E. escelent și probat contra tuturor necurățeniilor pielii, ecsemă, ca: parasiți, roșeli, pișturi, pete roșii etc. **bucata 80 bani.** Se capetă la: Teutsch & Tartler și la far-macia V. Roth, in Brașov. 6—30.(930).

Hôtel „Pomul verde” Brașov.

Am onōrea a aduce la cunoscinta Onor. public din oraș și imprejurime, că cu inceperea de 31 Maiu st. n. a. c (Dumineca Rosaliilor) **voi deschide localitățile din grădină.**

Tot odată fac cunoscut că Salonul din grădină sts la dis-positiia Onor. public pentru nunți, banchete etc.

Bucătaria recunoscută ca forte bună. Asemenea și **beuturile** curate și bune

Prețuri moderate. Serviciu cu atențiune și prompt.

Se pōte abona pentru prānd și cină.

Cu deosebire pentru domnii călători **recomand odăile** bine aranjate, cu prețul dela 2 corone in sus pe di

Omnibus și Echipaje la fie-care tren.

Rogāndu-mē de sprijinul Onor. public, rămān cu tota stima

GEORGE SOREA, hotelier.

1—2.973

La prea înalta poruncă a **XXXV Lote-**  **rie de stat c. r.** Maiest. Sale Apost. c. și reg. pentru scopuri de binefacere a părții austriace.

LOTERIA acēsta

unică in Austria legal concesionată.

conține: **18.397 cāstiguri in bani gata**

Suma de corone **506,880.**

Cāstigul principal

200.000 Corone bani gata.

Tragerea urmēzā irevocabil la 18 Iunie 1903.

Un los costă 4 corone.

Losuri se capetă la sectiia loteriilor de stat in Viena III Vordere Zoll-antsstrasse 7. Colectanți de loterie. Trafic, la oficiile de dare, poste, tele-graf și căi ferate, zarafii etc. Planuri pentru cumpărători gratis.

Losurile se trimit franco.

Dela Directiia c. r. a loteriei.

Sectiia loteriei de stat.

Cruce sēu stea duplă electro-magnetică

Patent Nr. 86967.

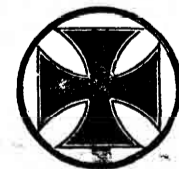
Nu e crucea lui Volta.

Nu e mijloc secret.

Vindecă și inviorezā

pe lângă garanție.

Deosebită atențiune a acest aparat vindecă boa-



Aparatul acesta vindecă și folosește contra: durerilor de cap și dinți, migrene, ne-uralgie, impiedecarea circulațiunei sângelui, anemie, ameței, tuituri de ureche, bătaie de ini-mă, sgârciuri de inimă, asmă, auțul greu, sgârciuri de stomac, lipsa poftei de mâncare, re-ceală la mâni și la picioare, reumă, podagră, ischias, uțul in pat, influența, insōmnia, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor bōle, ca: la tractare normală a medicu-lui se vindecă prin electricitate. — In cancelari mea se află atestate încure din tōte păr-țile lumii, cari prețuesc cu multă mire invențiunea mea și ori-cine pōte examina aceste a'estate. Acel pacient. care in decurs de 45 zile nu se va vindeca, i-se retrimite banii. Unde ort-ce încercare s'a constatat zădarnică, rog a proba aparatul meu.

Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis sē se confunde cu aparatul „Volta”, de ore-ce „Crasul-Volta” atât in Germania cât și in Austro-Ungaris a fost oficial oprit, fiind nefolositor. pe când aparatul meu e in genere cunoscut, apreciat și cercetat. Deja istinătatea crucii male electro-magnetice o recomandă indeosebi.

Prețul aparatului mare e 6 cor.

Pretul aparatului mic e 4 cor.

folosibil la morbari, cari nu sunt mai vechi de 15 ani.

folosibil la copii și femei de constituție forte slabă.

Expediție din centru și locul de vëndare pentru tēra și streinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V, Strada VADÁSZ 42 A / E. colțul strada Kálmán.

Prima

Văpsitorie artistică ardelenescă cu vapor și spălătorie chemică

Brașov, Ciocrac nr. 7, vis-à-vis de fabrica de Candite.

Atrage atențiunea Onor. public, că efectuează ori și ce lu-crare in văpsitorie și spălătorie chemică pentru rochiile de dame și garderobă de haine bărbătesci, Mătăsuri, Covore, Plapome, um-brele de sōre și de plōie, Portiere etc.

Gardine se spală, văpsec și întind pe rame patentate.

De binevoitorul sprijin se rōgă

W. Körner

mai nainte **Solinger.**

1 3.977